



מוצרים עם לב

הוראות שימוש ותחזוקה
למגהצי הקיטור האיכותיים של MICHELINI ITALY:
Family Classic A-6XC
Jemma Avantgarde A-7JA
Unika Professional A-2XP



יעד סחר ומיתוג בע"מ

שרות לקוחות: טל: 03-6178255, פקס: 072-3730374

דוא"ל: info@jid.co.il

לקוח נכבד!

חברת יעד סחר ומיתוג בע"מ מודה לך על שרכשת ממהי קיטור איכותי ומשוכלל זה.

אנא קרא בעיון רב את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת שתוכל להפיק את מרב התועלת תוך הקפדה על הוראות הבטיחות.

במידה ותתקל בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה, אנא פנה לשירות לקוחות בטלפון, בפקס או בשליחת מייל לכתובת הדואר האלקטרוני, כמפורט בתעודת האחריות.

היבואן אינו אחראי לכל נזק לגוף ולרכוש שייגרם עקב התקנה לא נכונה ושימוש בלתי תקני במוצר.

היבואן לא יישא באחריות לכל אי דיוקים בחוברת זו הנובעים משגיאות דפוס וכתוב. האירועים בחוברת משמשים לצורך המחשה בלבד.

היצרן שומר לעצמו את הזכות להכניס שינויים ושיפורים במוצר בהתאם לצורך ולטובת המשתמש, מבלי לפגוע בתכונות הבטיחות ובביצועי המוצר.

מידע אודות תאימות

לקוח יקר, תודה וברכות על רכישתך. מוצרי חברת **MICHELINI** מיוצרים תוך שימוש ברכיבים איכותיים כדי להבטיח ביצועים טובים יותר וחי שירות ארוכים יותר בהשוואה לדגמים אחרים. ההוראות החשובות הבאות מתייחסות להתקנה, לשימוש ולתחזוקה של המכשיר. שמור מדריך זה במקום בטוח ואל תשכח לתת אותו למי שמשתמש במכשיר במקומך או אחריו. השתמש במכשיר כמצוין בחוברת זו בלבד. כל שימוש אחר ייחשב כבלתי ראוי וכמסוכן. היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים לנזקים כלשהם הנובעים משימוש בלתי ראוי, שגוי ו/או לא סביר. בדומה לכל מכשיר חשמלי ביתי אחר, יש לנקוט משנה זהירות בעת השימוש במגהץ כדי למנוע חבלות גופניות לאנשים ונזקים למכשיר. כדי להפעיל את המכשיר באופן מיטבי, קרא בעיון רב את המדריך למשתמש לפני השימוש במכשיר וציית להוראות הבטיחות. מדריך זה הנו חלק בלתי נפרד מהמגהץ. כל הזכויות שמורות. התוכן של מדריך זה ניתן לשינוי ללא כל הודעה מראש. המסמכים

הכוללים במדריך זה נאספו ונבדקו בקפידה. למרות זאת, חברת **MICHELINI** ו/או היבואן לא יהיו אחראים לתקלות כלשהן הנובעות מהשימוש בו. בדוק את שלמות המכשיר לפני השימוש בו. במקרה של ספק, אין להשתמש בו ויש לפנות למוקד התמיכה הטכנית. אסור להשאיר את חלקי האריזה (שקיות פלסטיק, קלקר, קרטון, סיכות וכו') בהישג ידם של ילדים, היות והם עלולים להיות מסוכנים. זכור גם שיש לברור פריטים אלה לפני השלכתם לאשפה בהתאם לתקנות המשרד להגנת הסביבה.

הצהרת תאימות - היצרן מצהיר תחת אחריותו הבלעדית שהמוצרים הבאים, מגהץ

קיטור עם דוד נפרד ומערכת ניקוי בקיטור: **Family Classic A-6XC**

Jemma Avantgarde A-7JA ו- **Unika Professional A-2XP** - תואמים לכל התקנות

הישימות בהנחיות הבאות: **2006/95/EC** - בנוגע לאומדן של חוקי המדינות החברות

בנושא שימוש בחומרים חשמליים במגבלות מתח מסוימות, **2004/108/EC** - בנוגע

לאומדן של חוקי המדינות החברות בנושא תאימות אלקטרומגנטית והתקנים הטכניים

המתואמים הבאים:

CEI EN 60335-1(2008)/A13(2009)/A14(2010)/EC(2010)

CEI EN 60335-2-3(2002)/A1(2005)/A2(2009)/A11(2010)

CEI EN 55014-1(2008)/A1(2010)/A2(2012)

CEI EN 55014-2(1998)/A1(2002)/A2(2009)/IS1(2007)

CEI EN 61000-3-2(2007)/A1/A2(2011)

CEI EN 61000-3-3(2009)

פזארו, 26/03/2013

המדרה 1

מנהל

MICHELINI

di Michelini Simone

Via Campania, 19/21-61122 Pesaro

Tel. 0721/ 410362 - Fax 0721/ 414462

Cod. Fisc. MCHSMN70M27C479B

Partita IVA 01259110417



כדי לספק מוצר אמין ועמיד יותר, היצרן שומר לעצמו את הזכות לשנות את המפרט החשמלי/הטכני/העיצובי של מוצריו ו/או להחליף רכיבים ללא כל הודעה מראש.

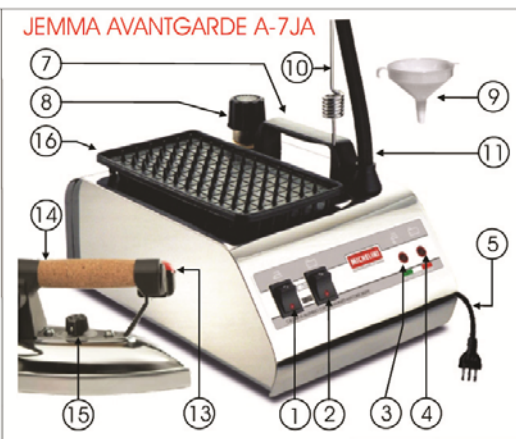
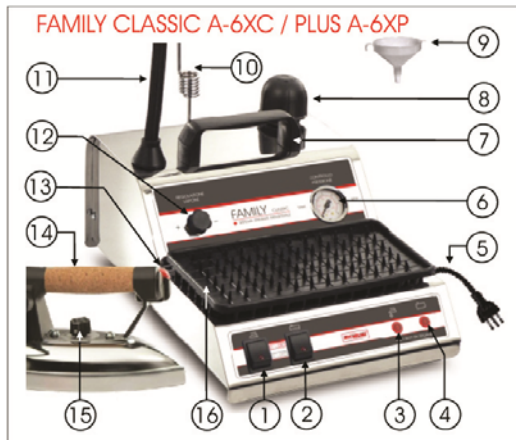


מידע למשתמשים

במסגרת סעיף 13 של הצו האיטלקי מס' 151, מתאריך 25 ביולי 2015, בנושא 'היישום של הנחיות 2002/96/EC ו-2003/108/EC, בנוגע לצמצום החומרים המסוכנים הנמצאים בשימוש במכשירים חשמליים ואלקטרוניים, וכן השלכת פסולת'. סמל עגלת האשפה עם הפס בתחתיתה, המוצג על המכשיר או על האריזה מציין שיש להפריד את המכשיר בסוף חיי השירות שלו מאשפה אחרת. לכן, על המשתמש להעביר את המכשיר בסוף חיי השירות שלו למרכזי מיון הפסולת המתאימים למכשירים אלקטרוניים ואלקטרו-טכניים או להחזיר אותו למשווק בעת רכישת חדש מאותו סוג, תמורתו. מיון הפסולת המתאים כדי להעביר בסופו של דבר את המכשיר הישן למחזור, לטיפול ולסילוק ידידותי לסביבה יסייע במניעת השפעות שליליות על הסביבה והבריאות וכן יעודד את השימוש החוזר ו/או המחזור של החומרים שמהם המכשיר מורכב. סילוק המכשיר על-ידי המשתמש בניגוד להנחיות עלול להביא לקנסות מנהליים לפי חוק.

חלקי המכשיר

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1. מתג הפעלת/כיבוי המגהץ | 10. מוט החזקת הכבל |
| 2. מתג הפעלת/כיבוי הדוד | 11. צינור הקיטור |
| 3. נורית חיווי מגהץ מוכן | 12. כפתור בורר הקיטור |
| 4. נורית חיווי התרוקנות מים | 13. לחצן קיטור |
| 5. כבל חשמל | 14. ידית שעם של המגהץ |
| 6. מד לחץ | 15. כפתור בורר התרמוסטט במגהץ (עוצמת החימום של משטח הגיהוץ או הסוליה) |
| 7. ידית | 16. רפידת גיהוץ |
| 8. פקק מילוי הדוד | |
| 9. משפך | |



- לפני חיבור המכשיר לרשת החשמל, ודא שהמתח תואם למצוין בתווית הנתונים שבתחתית המכשיר.
- לעולם אין להניח את המכשיר על משטח לא יציב. השתמש תמיד בקרש גיהוץ יציב או בעגלת גיהוץ יציבה. חבר את המכשיר לשקע מוארק בלבד.
- לעולם אין להשאיר את מגהץ הקיטור ללא השגחה כשמחובר לשקע.
- לעולם אין לשחרר את פקק מילוי הדוד (8) כאשר המכשיר מחובר לשקע.
- בעת שחרור פקק מילוי הדוד ושימוש במגהץ, היזהר שלא להפנות את סילון הקיטור הנותר כלפי הידיים או הגוף.
- אסור להשתמש במכשיר במקרה של נזק כלשהו.
- אסור לחשוף את המכשיר לפגעי מזג האוויר כגון גשם, לחות, כפור וכו'. יש לאחסן אותו במקום יבש.
- לעולם אין לטבול את המגהצים במים או בנוזלים אחרים. פרוש במלואם את כבל החשמל (5) וצינור הקיטור (11) לפני התחלת הגיהוץ.
- בעת שימוש במפצלי חשמל, בכבלים מאריכים, במתאמים וכו', השתמש רק באלה התואמים לתקנות הבטיחות התקפות. בכל מקרה, לעולם אין לחרוג ממגבלות הספיגה המופיעות על המתאמים, הכבלים המאריכים וכו', וכן ממגבלת ההספק המרבי המצוינת על מפצל החשמל. ודא שהם מוארקים.
- חלקים מסוימים של המגהץ והדוד שומנו בזמן הייצור, לכן מעט עשן עשוי להיפלט במהלך שעות השימוש הראשונות. תופעה זו תיעלם לאחר שימוש קצר.
- אסור לטפל במכשיר או לגעת בו בידיים רטובות או ברגליים יחפות.
- הרחק את המכשיר מהישג ידם של ילדים או אנשים עם מוגבלויות שכליות, חושיות או פיזיות.
- לפני אחסון המכשיר לאחר הגיהוץ או הניקוי, המתן עד לקירורו.
- אסור לקרב את כבל החשמל למשטחים או לחפצים לוהטים או חדים.
- הנח את המגהץ על רפידת הגיהוץ (16) בעת עזיבתו, אפילו אם רק לרגע.
- לעולם אין להניח את המגהץ הלוהט על צינור הקיטור (11) או על כבל החשמל (5).
- מלא את הדוד באמצעות המשפך (9) המצורף למכשיר, כדי למנוע נזילת מים. השתמש במשפך כשהמכשיר קר.
- אפשר לדוד להתקרר מעט לפני מילויו. אחרת, קיטור וטיפות מים לוהטות יהיו עשויים לדלוף ולהמס את משפך הפלסטיק המשמש למילוי. אסור למזוג בדוד בשמים או דטרגנטים אחרים.

- אסור למלא את הדוד ישירות מהברז, אלא להשתמש במשפך המצורף.
- ניתן להשתמש במי ברז רגילים.
- אסור למלא את המכל יתר על המידה ואסור למזוג בו תערובות להסרת כתמים או תכשירים כימיים, ככלל, מלבד מוצרים המצוינים בסעיף 'ניקוי הדוד'.
- מנע חבטות כלשהן במכשיר היות והוא עלול להינזק.
- אסור להשתמש במגהץ כגוף חימום.
- מנע קשרים ו/או פיתולים בכבל החשמל (5) ופרוש אותו לכל אורכו לפני החיבור לשקע החשמל.
- בעת ניתוק התקע (5) מהשקע, אסור למשוך את הכבל, אלא להחזיק בתקע עצמו.
- אסור לכרוך את כבל החשמל סביב המגהץ או לקרב אותו ללוח הגיהוץ.
- במקרה של נזק לצינור הקיטור (11), דאג מיד להחלפת הצינור הפגום באמצעות שרות הלקוחות.
- יש לבצע את פעולות הניקוי רק כאשר התקע מנותק. במקרה של נזק לכבל החשמל או לתקע (5), דאג מיד להחלפת הכבל הפגום באמצעות שרות הלקוחות.
- במקרה של נזק לצינור הגמיש (20) של מערכת הניקוי בקיטור, דאג מיד להחלפתו באמצעות מרכז שירות מורשה.
- אסור לנסות לתקן את המכשיר באופן עצמאי, אלא לבצע רק את הפעולות המוצגות במדריך.
- כאשר המכשיר הגיע לסוף חיי השירות שלו ולא ניתן להשתמש בו יותר או אם תחליט שלא לתקן אותו במקרה של תקלה, חתוך את כבל החשמל כדי להפוך אותו לבלתי שמיש.
- אי ציות להוראות לעיל עלול לפגוע בבטיחות המכשיר ולבטל את תוקף האחריות.

שים לב, סכנת התחשמלות, אין לחשוף לגשם וללחות - המכשיר מכיל רכיבים הפועלים במתח של 230 וולט. אסור בתכלית האיסור לפתוח את מארז המכשיר.



שים לב, טמפרטורות מסוכנות - לוח הגיהוץ מתלהט, היזהר מכוויות. אסור לקרב את הפנים לקיטור הנפלט מלוח (סולייט) הגיהוץ.



דגמים עם מבנה מתכתי עמידים ואיכותיים יותר אך נוטים להתלהט יותר מאשר גרסאות הפלסטיק. לכן אסור לגעת במכשירים בעת פעולתם ויש לאחסן אותם רק לאחר שהתקררו לחלוטין.



שים לב, קרא בעיון את כל הוראות הבטיחות לפני השימוש במכשיר. אסור לתקן אותם באופן עצמאי, אלא באמצעות מרכז שירות לקוחות בלבד.



מילוי ראשוני

הנח את המכשיר על משטח יציב, שחרר את פקק מילוי הדוד (8) על-ידי סיבובו נגד כיוון השעון והשתמש במשפך (9) המצורף כדי למזוג את כמות המים הרצויה. סגור היטב את פתח מילוי הדוד על-ידי סיבוב הפקק (8) בכיוון השעון.

הפעלת המכשיר - הפעלה עם קיטור

חבר את התקע (5) לשקע מתאים, בהתאם לתקני הבטיחות. לחץ על מתג ההפעלה/כיבוי (1) לגיהוץ יבש. לחץ על שני המתגים (1 ו-2) לגיהוץ עם קיטור. המתגים יאירו בעת הפעולה.

בדגמים המצוידים בנורית חיווי טמפרטורה של המגהץ (30), טמפרטורת המגהץ שנבחרה מושגת כשנורית החיווי כובה. כדי להפעיל את הקיטור במהלך הגיהוץ, לחץ על לחצן הגיהוץ (13). בדגמים עם חריר התזה חזיתי, לחץ קלות על לחצן הקיטור (13) לפליטת קיטור מלוח הגיהוץ, לחץ חזק יותר לפליטת קיטור גם מהחריר. שים לב, טיפות מים עלולות לזלוג מהפייה, זוהי תופעה רגילה. לניקוי באמצעות מערכת הניקוי בקיטור, לחץ על לחצן הקיטור מהאביזר (28) שבצינור הגמיש.

טמפרטורת הקיטור והמגהץ

כשנורית החיווי (3) מאירה, הקיטור מוכן לשימוש. גיהוץ בקיטור אפשרי רק באמצעות הטמפרטורות הגבוהות ביותר (ראה טבלה). כשלוחצים על הלחצן (13) להפעלת הקיטור בטמפרטורת גיהוץ נמוכה (לדוגמה, משי), טיפות המים המשתחררות מהלוח עלולות להכתים את האריגים. כוונן את טמפרטורת הגיהוץ על-ידי סיבוב כפתור הבורר (15). לפני התחלת הגיהוץ, הפנה את סילון הקיטור לאוויר כדי לאפשר לטיפות המים להשתחרר מהמגהץ. במהלך הפעלה רגילה, נורית החיווי (3) כובה לסירוגין, אך ניתן להפעיל את הקיטור בכל מקרה. כדי לכוונן את עוצמת הקיטור, השתמש בכפתור הבורר (12), אם הוא זמין.

הוספת מים לדוד

כבה את שני המתגים (1 ו-2). נתק את התקע (5) משקע החשמל, סובב בזהירות את הפקק (8) סיבוב אחד בלבד נגד כיוון השעון תוך הקפדה שלא להפנות את סילון הקיטור הנותר כלפי הידיים או הגוף. אפשר לאדים להשתחרר מהדוד. אפשר לדוד להתקרר במשך מספר דקות כדי למנוע זליגת קיטור וטיפות מים לוחטות ולאחר מכן השתמש במשפך (9) המצורף כדי למזוג באיטיות מים פנימה.

הערות

כדי למנוע את חיכוך צינור הקיטור (11) באריגים לגיהוץ, הדק אותו במהלך הגיהוץ למוט המתאים (10), אם הוא זמין. לאחר מכן, הכנס את המוט לפתח בידיית (7).

לאחר הגיהוץ

כבה את המתגים 1 ו-2. נתק את התקע (5) משקע החשמל. הנח את הרפידה (16), אם קיימת, על משטח המכשיר והנח עליה את המגהץ הלוהט. אין צורך לרוקן את המים שנותרו בדוד.

אחסון

הזז את המכשיר רק לאחר שהתקרר. אחוז בידית (7), אם קיימת, ביד אחת ואחוז בידית המגהץ (14) ביד השנייה. כאשר המכשיר אינו בשימוש, כבה אותו ונתק את התקע (5) משקע החשמל. אחסן את המכשיר במקום יבש הרחק מהישג ידם של ילדים.

ניקוי הדוד

השתמש בתכשיר ייעודי להסרת אבנית כדי לשטוף את פנים הדוד כדי להאריך את חיי השירות של המכשיר ולהבטיח גיהוץ נקי מכתמים. כאשר התקע (5) מנותק והדוד קר, שחרר את הפקק (8) והשתמש במשפך המצורף (9) כדי למזוג כוס של תכשיר להסרת אבנית (מומלץ להשתמש בחומץ עבור דודי נחושת ובמלח לימון עבור דודי אלומיניום). הדק את הפקק (8), נער את הדוד כדי לאפשר לנוזל לנקות גם את הדופן העליונה, הנח לו לפעול במשך מספר דקות, שחרר את הפקק (8) והפוך את המכשיר כדי לרוקן את הדוד מהנוזל ומשאריות הלכלוך. חזור על פעולה זו עם מים נקיים כדי לשטוף. בצע פעולה זו כל 6-חודשים.

חשוב

במקרה של תקלה, פגם במכשיר או במקרה של ספק לאחר נפילת המכשיר, נתק מיד את התקע (5) משקע החשמל ופנה מיד לשירות לקוחות. היצרן ו/או היבואן לא יהיו אחראים לנזקים הנגרמים כתוצאה מתיקונים שבוצעו באופן לקוי ועל-ידי טכנאים בלתי מורשים. במקרים כאלה, תוקף האחריות יבוטל. במקרה של נזק לכבל החשמל (5), דאג מיד להחלפתו באמצעות שירות הלקוחות. רק טכנאים מורשים רשאים להפעיל ולתקן את המכשיר.

| פשתן | כותנה | צמר | משי | משי מלאכותי | ניילון |
|---|-------|---|-----|---|--------|
|  | |  | |  | |
| קיטור | | | יבש | | |

לא נפלט קיטור מהמגהץ

ודא שכפתור בורר הקיטור (12), אם קיים, נמצא במצב פתוח. אחרת, בעונת הקיץ, ייתכן שהקיטור הנפלט לא יספח אוויר, ולכן הוא יהיה יבש וסמוי. כדי להבטיח פעולה תקינה, הפנה את סילון הקיטור למשטח קר. התעבות הטיפות תציין פעולה תקינה.

מים זולגים מהמגהץ

ודא שכפתור בורר התרמוסטט במגהץ (15) נמצא במצב קיטור פשתן-כותנה-צמר. תופעה עשויה להתרחש לאחר לחיצה ממושכת על לחצן הקיטור. ודא שכמות המים בדוד אינה חורגת מהקיבולת המצוינת בתווית הנתונים. אם הבעיה נמשכת, פנה לשירות הלקוחות.

נורית החיווי של קיטור מוכן (3) ממשיכה להאיר

כבה את המכשיר ואפשר לו להתקרר. אם נורית החיווי ממשיכה להאיר לאחר הפעלת המכשיר מחדש, נתיך ההגנה הופעל. כבה את המכשיר ופנה לשירות הלקוחות.

הפקק (8) דולף

ייתכן שכאשר הדוד התרוקן ממים, הפקק (8) יסייע בהפחתת הלחץ שנוצר. זוהי תופעה רגילה. אם הבעיה נמשכת (גם כאשר הדוד מלא), פנה לשירות הלקוחות.

הקיטור מכתים את הבגדים ו/או נוצרות טיפות על שולחן הגיהוץ

ודא שטמפרטורת המגהץ גבוהה, כלומר מכוונת לפשתן, לכותנה או לצמר. בטמפרטורות נמוכות, המגהץ עשוי לפלוט טיפות שעלולות להכתים את האריגים. בדוק את שולחן הגיהוץ. השולחן סופג וסופח את הקיטור. ייתכן שבד כיסוי שולחן הגיהוץ אינו מתאים או ששולחן הגיהוץ אינו מספיק למגהץ המקצועי וסופח לחות גבוהה. אם הבעיה נמשכת, פנה לשירות הלקוחות.

המכשיר מונע את שחרור מתג ההפעלה/כיבוי

ודא שההספק הכולל בוואט של המכשירים החשמליים הביתיים המופעלים אינו חורג ממתח רשת החשמל. אם מתח רשת החשמל אינו ידוע לך, תוכל למצוא אותו בחשבון החשמל. אם הבעיה נמשכת, פנה לשירות הלקוחות.

תעודת אחריות

לקוח יקר, תודה על רכישתך. מוענקת למכשיר אחריות למשך 24 חודשים מתאריך הרכישה. במקרה של תקלה, יש ליצור קשר עם שירות לקוחות ולפעול ע"פ הנחיות. שמור תעודת אחריות זו, ובמקרה של צורך בתמיכה טכנית, מלא אותה בהתאם ובמלוואה והעבר אותה ביחד עם המכשיר, אחרת האחריות לא תהיה תקפה. להלן מספר כללים חשובים הנוגעים לאחריות: (1) היצרן מעניק למכשיר אחריות למשך 24 חודשים, ו-60 חודשי אחריות נוספים לדוד בלבד (אחריות זו כוללת באופן בלעדי את ההחלפה ללא תשלום של הדוד. רכיבים פגומים אפשריים אחרים אינם מכוסים באחריות). יש להוכיח את תאריך הרכישה באמצעות חשבונית/קבלה תקפה שהופקה על-ידי המשווק למשתמש הראשון, והמציינת את שם המשווק ותאריך המכירה. (3) האחריות תקפה אם תעודת אחריות זו נשמרת עם החשבונית/קבלה שהתקבלו במעמד הרכישה על ידי סוכן מורשה. במקרה של צורך בתמיכה טכנית, יש למלא את שני המסמכים בהתאם ולהציג אותם לטכנאי. (3) האחריות מכסה את ההחלפה או התיקון ללא תשלום של רכיבי המכשיר הפגומים עקב פגמים בייצור. (4) האחריות אינה מכסה את הרכיבים החשופים לבלאי לאחר שימוש רגיל, וכן כל החלקים הפגומים האפשריים עקב הזנחה או שימוש לקוי, אי ציות להוראות השימוש והתחזוקה של המכשיר המתוארות בפרוטרוט בחוברת ההוראות, פעולות תחזוקה או תיקונים שבוצעו על-ידי טכנאים בלתי מורשים או תיקונים שבוצעו ללא שימוש בחלקי חילוף מקוריים, נזקים הנגרמים מהובלה או כל מצב אחר שאינו ניתן לשייך לפגמים בייצור המכשיר, בכל מקרה. התחזוקה המתוארת בפרוטרוט בחוברת ההוראות אינה מכוסה אף היא. תוקף האחריות יבוטל גם בכל שימוש לקוי במכשיר. (5) היצרן והיבואן לא יהיו אחראיים לכל נזק אפשרי הנגרם באופן ישיר או עקיף, לאנשים, לחיות מחמד או לחפצים כתוצאה מאי ציות לכל ההוראות הכלולות בחוברת ההוראות. (6) המשתמש יישא בכל הוצאות עבור משלוח והובלת המכשיר למרכז השירות המורשה. (7) לאחר 24 חודשים מתאריך הרכישה, תוקף האחריות יפוג והתמיכה הטכנית תסופק בכפוף לתשלום הוצאות ההובלה, חלקי החילוף והעבודה בהתאם לתעריפים המקובלים. (8) זוהי האחריות התקפה היחידה. אף גורם אינו מורשה לשנות את תנאיה או להנפיק אחריות אחרת בעל-פה או בכתב. (9) התיקונים שיבוצעו לא יאריכו או יחדשו את תוקף האחריות. האחריות אינה כוללת את החלפת המכשיר במקרה של תקלה. אם בעת הפעלת המכשיר הטכנאי יגלה שמצבו בפועל אינו תואם לתאריך הרכישה שצוין, כפי שניתן להבין בקלות מהתכונות הטיפוסיות של המכשיר, תוקף האחריות יבוטל. (10) הליכי הסיוע הטכני המצוינים בזאת אינם פוגעים בזכויות הצרכן המצוינות בתקנות התקפות בתאריך הרכישה.

במקרה של תקלה, מלא את תעודת האחריות והעבר אותה למרכז השירות המורשה ביחד עם החשבונית/הקבלה.

| | |
|---------------|--|
| חותמת המשווק: | שם הלקוח: _____ כתובת: _____ _____ |
| מספר סידורי: | טלפון: _____ מספר קבלה: _____ תאריך רכישה: _____ |



מוצרים עם לב

תרגום ועריכה: דרור תרגום טכני

יעד סחר ומיתוג בע"מ
שרות לקוחות: טל: 03-6178255, פקס: 072-3730374
דוא"ל: info@jid.co.il